

ZMLUVA SO SPROSTREDKOVATEĽOM

podľa článku 28 nariadenie Európskeho Parlamentu a Rady 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (GDPR)
(ďalej len „Zmluva“)
medzi

Centrum voľného času, Hlinícka 3, Bratislava
IČO : 31810519,
Zastúpený : Mgr. Romana Bahúlová
(ďalej len „**Prevádzkovateľ**“)

a

Miriama Vlková – účtovníctvo, poradenstvo
Topoľčianska 16, 851 05 Bratislava
IČO: 50 728 466
registrovaná: v Živnostenskom registri Okresného súdu Bratislava
(ďalej len „**Sprostredkovateľ**“)

Článok 1

Predmet zmluvy

Predmetom Zmluvy je činnosť Sprostredkovateľa, ktorá spočíva v spracúvaní osobných údajov v mene Prevádzkovateľa, v súlade so zdokumentovanými pokynmi Prevádzkovateľa, GDPR a ďalšími právnymi predpismi.

Článok 2

Doba spracúvania

Doba spracúvania osobných údajov je dobou trvania Zmluvy.

Článok 3

Účel spracúvania

Účelom spracúvania osobných údajov podľa tejto Zmluvy je: komplexné spracovanie mzdovej agendy v súlade so zákonmi.

Článok 4

Typ osobných údajov

Sprostredkovateľ spracúva iba nasledovné typy osobných údajov: meno, priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo, adresa, dátum nástupu do práce a ďalšie potrebné pre účel spracúvania v súlade s predmetom zmluvy.

Článok 5

Spracovateľské operácie a spôsob poskytnutia spracovaných údajov

Prevádzkovateľ poveruje Sprostredkovateľa výhradne na vykonávanie nasledovných spracovateľských operácií: spracováva, likviduje, zálohuje, uchováva, archivuje.

Článok 6 Povinnosti sprostredkovateľa

1. Všeobecné povinnosti Sprostredkovateľa

Sprostredkovateľ je povinný postupovať tak, aby zabezpečil ochranu práv dotknutých osôb.

Sprostredkovateľ je povinný spracúvať osobné údaje podľa tejto Zmluvy:

- v mene Prevádzkovateľa,
- účelmi a prostriedkami, ktoré určil Prevádzkovateľ,
- v súlade so zdokumentovanými pokynmi Prevádzkovateľa a to aj pokiaľ ide o prenos osobných údajov do tretej krajiny. To neplatí, ak si takýto prenos vyžaduje všeobecný právny predpis, ktorému Sprostredkovateľ podlieha.
- v súlade s GDPR a ďalšími právnymi predpismi.

Sprostredkovateľ je povinný vo vzťahu k osobným údajom a všetkým skutočnostiam o ktorých sa dozvie pri plnení predmetu tejto Zmluvy zachovávať mlčanlivosť. Sprostredkovateľ sa zaväzuje poučiť všetky oprávnené osoby, ktoré spracúvajú osobné údaje v mene Prevádzkovateľa v súlade s predpismi, ktorým zmluvné strany podliehajú. Sprostredkovateľ je povinný interne zabezpečiť mlčanlivosť všetkých osôb, ktoré sú oprávnené spracúvať osobné údaje, alebo ktoré majú alebo môžu mať k osobným údajom prístup.

Sprostredkovateľ sa zaväzuje nahradiť prevádzkovateľovi všetky škody, ktoré mu vzniknú v súvislosti s nedodržaním tejto zmluvy zo strany sprostredkovateľa.

2. Povinnosť Sprostredkovateľa prijať primerané technické a organizačné opatrenia

Sprostredkovateľ je povinný vykonať všetky požadované opatrenia podľa Čl. 32 GDPR, najmä prijať primerané technické a organizačné opatrenia pre zabezpečenie primeranej úrovne bezpečnosti pre zabezpečenie:

- pravosti a nenarušenosti osobných údajov,
- vymáhania povinnosti mlčanlivosti a správy prístupových práv zamestnancov do systémov obsahujúcich osobné údaje,
- schopnosti Sprostredkovateľa reagovať na uplatňovanie práv dotknutých osôb v súlade s pokynmi Prevádzkovateľa a v súlade s právnymi predpismi, ktoré sa na Sprostredkovateľa a/alebo Prevádzkovateľa vzťahujú,
- možnosti sprostredkovateľa uplatniť sankcie za porušenie technických a organizačných opatrení

Sprostredkovateľ je tiež povinný prijať primerané technické a organizačné opatrenia pre zabezpečenie:

- pseudonymizácie a šifrovania osobných údajov, ak je to potrebné,
- zálohovania a včasnej obnovy osobných údajov a obnovy prístupu k nim v prípade fyzického alebo technického incidentu,
- procesov pravidelného interného testovania, posudzovania a hodnotenia účinnosti technických a organizačných opatrení na zaistenie bezpečnosti spracúvania.

Pri posudzovaní primeranej úrovne bezpečnosti Sprostredkovateľ prihliada predovšetkým na riziká, ktoré predstavuje spracúvanie, a to najmä v dôsledku náhodného alebo nezákonného:

- zničenia, straty alebo zmeny osobných údajov,
- neoprávneného poskytnutia spracúvaných osobných údajov,
- neoprávneného prístupu k takýmto údajom.

3. Informačné povinnosti sprostredkovateľa

Sprostredkovateľ je povinný Prevádzkovateľovi poskytnúť všetky informácie ohľadom zavedenia primeraných technických a organizačných opatrení.

Sprostredkovateľ je povinný Prevádzkovateľovi podať oznámenie bez zbytočného odkladu po tom, čo sa dozvedel o akomkoľvek porušení ochrany osobných údajov.

4. Povinnosti Sprostredkovateľa pri zapájaní ďalších Sprostredkovateľov

Prevádzkovateľ vyžaduje, aby si Sprostredkovateľ pred zapojením každého ďalšieho Sprostredkovateľa do spracúvania osobných údajov podľa tejto Zmluvy, vyžiadal od Prevádzkovateľa osobitný písomný súhlas.

Kým Prevádzkovateľ súhlas podľa bodu (a) neposkytne, Sprostredkovateľ nesmie ďalšieho Sprostredkovateľa do spracúvania osobných údajov podľa tejto Zmluvy zapojiť.

Prevádzkovateľ má právo všeobecný súhlas podľa bodu (a) kedykoľvek odvolať a ak to Prevádzkovateľ urobí, Sprostredkovateľ už ďalej nesmie ďalšieho Sprostredkovateľa do spracúvania osobných údajov podľa tejto Zmluvy zapojiť.

Sprostredkovateľ je povinný písomne zaviazať ďalšieho sprostredkovateľa rovnakými zmluvnými podmienkami spracúvania osobných údajov, aké sú uvedené v tejto Zmluve. Ak ďalší sprostredkovateľ nespĺní svoje povinnosti, Sprostredkovateľ zostáva voči Prevádzkovateľovi plne zodpovedný za plnenie povinností tohto ďalšieho sprostredkovateľa.

Sprostredkovateľ je povinný overiť si, že ďalší Sprostredkovateľ zabezpečuje primerané záruky ochrany osobných údajov a má zavedené primerané technické a organizačné opatrenia podľa tejto Zmluvy.

5. Povinnosť sprostredkovateľa poskytovať súčinnosť

Sprostredkovateľ má povinnosť poskytovať súčinnosť prevádzkovateľovi, a to najmä pri:

- uplatňovaní práv dotknutých osôb podľa GDPR a ďalších predpisov, ktoré sa na Sprostredkovateľa a/alebo Prevádzkovateľa vzťahujú,
- plnení povinností vo vzťahu k dotknutým osobám podľa GDPR a ďalších predpisov, ktoré sa na Sprostredkovateľa a/alebo Prevádzkovateľa vzťahujú,
- zavedení a dodržiavaní primeraných technických a organizačných opatrení pre zabezpečenie súladu s GDPR a ďalšími predpismi, ktoré sa na Sprostredkovateľa a/alebo Prevádzkovateľa vzťahujú,
- oznámení porušenia ochrany osobných údajov dozornému orgánu v zmysle GDPR a ďalších predpisov, ktoré sa na Sprostredkovateľa a/alebo Prevádzkovateľa vzťahujú,
- oznámení porušenia ochrany osobných údajov dotknutej osobe v zmysle GDPR a ďalších predpisov, ktoré sa na Sprostredkovateľa a/alebo Prevádzkovateľa vzťahujú,
- posúdení vplyvu na ochranu osobných údajov a predchádzajúcej konzultácii v zmysle GDPR a ďalších predpisov, ktoré sa na Sprostredkovateľa a/alebo Prevádzkovateľa vzťahujú,
- plnení informačnej povinnosti Sprostredkovateľa vo vzťahu k Prevádzkovateľovi, najmä vo vzťahu k zavedeniu a/alebo dodržiavaniu primeraných technických a organizačných opatrení podľa GDPR a ďalších predpisov, ktoré sa na Sprostredkovateľa a Prevádzkovateľa vzťahujú

6. Povinnosť sprostredkovateľa osobné údaje vrátiť prevádzkovateľovi a vymazať

Sprostredkovateľ má povinnosť vrátiť prevádzkovateľovi osobné údaje, ktoré spracúva podľa tejto Zmluvy a bezodkladne vymazať ich kópie, v prípade:

- ukončenia doby spracúvania osobných údajov,
- výpovede tejto Zmluvy a uplynutia výpovednej lehoty podľa tejto Zmluvy bez ohľadu na to, ktorá zo strán Zmluvu vypovedala.
- odstúpenia od Zmluvy bez ohľadu na to, ktorá zo strán od Zmluvy odstúpila,

- iného spôsobu zániku záväzku v zmysle platných právnych predpisov, ktoré sa na sprostredkovateľa a/alebo prevádzkovateľa vzťahujú.

Sprostredkovateľ povinnosť podľa bodu (a) nemá, ak to ustanovuje všeobecne záväzný právny predpis, ktorý sa vzťahuje na Prevádzkovateľa a/alebo Sprostredkovateľa

Článok 7 Trvanie zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu trvania Mandátnej zmluvy.

Článok 8 Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda účinnosť dňom jej podpísania oboma Stranami. Sprostredkovateľ je oprávnený začať so spracúvaním osobných údajov v mene Prevádzkovateľa odo dňa účinnosti Zmluvy.
2. Zmluvu je možné meniť len po vzájomnej dohode Strán formou písomných dodatkov.
3. Zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, pričom každá Strana obdrží 1 vyhotovenie.

V Bratislave, dňa 27.1.2019

[Redacted signature]

[Redacted signature]

Za Sprostredkovateľa

Za Prevádzkovateľa

